

**WOLFF**  
*roulez avec nous vers zéro émission®*

**VÉLO ÉLECTRIQUE  
LYRA & LYRA 42 - MANUEL**

## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| Introduction                           | 3  |
| Avertissement                          | 3  |
| Information sur votre vélo Wolff       | 4  |
| Diagramme des composants               | 5  |
| Contenu du carton d'emballage          | 6  |
| Instructions de montage                | 6  |
| Outils nécessaires                     |    |
| Étapes de montage                      |    |
| Adjustements après montage             | 8  |
| Poste de pilotage                      |    |
| Tige de selle & selle                  |    |
| Freins à disque                        |    |
| Transmission                           |    |
| Fourche et siège à suspension          |    |
| Entretien & maintenance                | 10 |
| Modes opératoires                      | 12 |
| Installation et retrait de la batterie |    |
| Chargement de la batterie              |    |
| Fonction de coupure /d'arrêt           |    |
| Stockage de la batterie                |    |
| Mise sous hors tension (ON/OFF)        |    |
| Accélérateur                           |    |
| Affichage                              | 14 |
| Description fonctionnelle              | 15 |
| Réglage des paramètres                 | 17 |
| Codes derreur                          | 18 |
| Utilisation du vélo                    | 19 |
| Modes d'assistance                     |    |
| Affichage de base de l'écran           |    |
| Garantie                               | 21 |
| FAQ                                    | 22 |

## Introduction

**Bienvenue dans notre tribu Wolff !** Notre équipe est composée de personnes passionnées par l'univers du vélo. Chaque jour, nous constatons l'impact positif de la pratique du cyclisme dans nos vies personnelles et professionnelles et nous sommes engagés à partager ce même bonheur avec nos clients.

Nos ingénieurs choisissent des composants de haute qualité comme Shimano, Kenda, Bafang et d'autres marques réputées afin de garantir une conduite douce et agréable chaque fois que vous prenez la route. Nos vélos électriques légers offrent une maniabilité prévisible sur des terrains variables, un changement de vitesse fluide et des puissantes batteries pour garantir les longs trajets.

Les vélos électriques Wolff sont conçus pour performer, sans sacrifier le confort ou l'abordabilité.

## Avertissement

Les vélos électriques peuvent être dangereux à conduire. Ils sont dotés de moteurs puissants et accélèrent plus vite que les vélos traditionnels. Nous vous encourageons fortement à porter un casque et de conduire avec prudence. Veuillez svp vous familiariser avec le Code de la route dans les zones où vous circulez à vélo. Les utilisateurs de vélos électriques Wolff assument le risque de blessure et de dommage aux pièces ou au système du vélo électrique résultant de l'utilisation d'un vélo électrique.

Il est de votre responsabilité de conserver votre vélo en bon état. Vérifiez le desserrement des pièces et des raccords, l'usure des pièces molles telles que les pneus et les plaquettes de freins, et que la chaîne et les câbles sont propres et bien lubrifiés. Gardez vos pneus gonflés selon la plage suggérée par le fabricant de pneus comme indiqué sur le flanc des pneus. Ces mesures vous garderont plus en sécurité, car le vélo fonctionnera comme prévu.

Il n'est pas recommandé de démonter votre vélo électrique, de changer des pièces ou des composants électriques. Utilisez uniquement un chargeur de marque Wolff pour charger les batteries des vélos électriques Wolff.



## Information sur votre vélo électrique Wolff

**Numéro de série du vélo :**

---

**Numéro de série de la batterie :**

---

**Modèle :**

---

**Couleur :**

---

**Détaillant :**

---

**Date d'achat :**

---

## Diagramme des composants



- |     |                                |     |                                     |
|-----|--------------------------------|-----|-------------------------------------|
| 1.  | Batterie                       | 11. | Plateau avec manivelle              |
| 2.  | Moteur                         | 12. | Chaîne                              |
| 3.  | Réglages                       | 13. | Fourche                             |
| 4.  | Bouton marche/<br>arrêt on/off | 14. | Freins à disque                     |
| 5.  | Port de<br>chargement          | 15. | Pneus (chambre à air<br>intérieure) |
| 6.  | Levier de freins(s)            | 16. | Grille/porte-bagage                 |
| 7.  | Levier dérailleur              | 17. | Feu avant                           |
| 8.  | Pédales                        | 18. | Feu arrière                         |
| 9.  | Siège                          | 19. | Garde-boue                          |
| 10. | Tige de selle                  | 20. | Dérailleur arrière                  |

## Contenu du carton d'emballage

1. Vélo assemblé enveloppé de rembourrage et de matériel d'emballage
2. Garde boue avant
3. Boîte avec une paire de pédales et lampe frontale
4. Boîte avec chargeur et cordon

## Instructions de montage

### Outils d'assemblage requis

1. Clé Allen de 3 mm
2. Clé Allen de 4 mm
3. Clé Allan de 5 mm
4. Clé Allan de 6 mm
5. Tournevis Phillips #2
6. Clé de 15 mm
7. Clé de 4 mm

### Étapes d'assemblage

- 1 Ouvrir le carton. Assurez-vous de vous prémunir contre les agrafes. Retirez le vélo de la boîte. Cela peut être plus facile à faire à deux.

Appuyer le vélo contre quelque chose qui ne bouge pas et placez-le sur un sol antidérapant. Retirer soigneusement tous les matériaux d'emballage et de rembourrage du vélo. Merci de les recycler dans les installations de récupération.

- 2 Appliquez une fine couche de graisse à l'intérieur du tube de selle du cadre. Insérez la tige de selle et ajustez le blocage rapide de la tige de selle pour la maintenir fermement en place.

Fixez le vélo par la tige de selle. Si le vélo est équipé d'une tige de selle à suspension, ne serez pas au-dessus ou au-dessous du collier du mécanisme de suspension.

- Les pédales sont marquées L (Left-gauche) et R (Right-droite). La pédale R est pour le bras de manivelle avec le plateau. Cela se visse avec une clé étroite de 15 mm dans le sens des aiguilles d'une montre. La pédale L est pour le côté sans chaîne et s'enfile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que les deux pédales sont vissées à 40 nm.
- - 
  - 3

- Retirer le capuchon supérieur en desserrant le boulon Allen du tube de direction de la fourche. En vous assurant de ne pas faire tomber la fourche, installer la potence sur le tube de direction et serrez le boulon central jusqu'à ce que vous ayez réglé tout jeu du roulement du jeu de direction (en même temps, assurez-vous que les roulements tournent librement et ne sont pas trop serrés). Centrez la potence sur la fourche et serrez les boulons de potence avec une clé dynamométrique de 4 mm à 5 nm.
- - 
  - 
  - 4

- La broche à dégagement rapide de la roue avant peut être installée avec le levier sur le côté gauche ou droit. Installez la roue de manière qu'elle soit au centre des pattes et serrez la broche à dégagement rapide.
- - 
  - 
  - 
  - 5

- Le garde-boue et le feu avant se fixent au pont de la fourche au moyen d'un boulon à tête Allen de 5 mm et sur la partie inférieure au moyen d'un boulon à tête Allen de 4 mm. Certains vélos peuvent avoir à la fois des boulons et des écrous de 8 mm pour fixer les haubans. Branchez la lumière en tenant compte de la rainure de clavette dans le connecteur. Dirigez la lampe dans une direction qui vous permet de voir 5m devant vous lorsque vous êtes assis sur le vélo.
- - 
  - 
  - 
  - 
  - 6

- Vérifier que tous les boulons et les écrous du vélo sont bien serrés en particulier les boulons de la selle, de la tige de selle, de la potence et du guidon. Assurez-vous que tous les leviers et les commandes sont accessibles sans interférence et que les vitesses et les freins fonctionnent correctement et en toute sécurité.
- - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 7

- Gonfler vos pneus tel que conseillé sur la recommandation du fabricant de pneus sur le flanc du pneu.
- - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 8

## Adjustements après l'assemblage

### Poste de pilotage

- Toutes les commandes et les leviers du guidon sont réglables à gauche, à droite, en haut et en bas. Ces commandes peuvent nécessiter une clé Allen ou un tournevis pour ajustement.  
Assurez-vous que tous les leviers, les boutons et les commandes sont visibles et à portée de main.  
Assurez-vous que rien n'entrave le fonctionnement des leviers, des boutons et des commandes.
- Les leviers de frein doivent être inclinés dans un angle de 3 heures à 4 heures et faciles à atteindre avec les mains sur les poignées.
- L'écran doit être incliné de sorte qu'il soit visible depuis la position assise sur le vélo.
- Les boutons de fonction (haut, bas) doivent être à portée de main lorsque votre main est sur la poignée.
- Assurez-vous que l'ajout de tout accessoire tel que rétroviseur, support de téléphone, panier ou tout autre élément qui se fixe sur ou dans le guidon n'empêche pas d'atteindre les leviers et les boutons ou leurs fonctions.  
Assurez-vous que les câbles des commandes ne tirent pas ou ne se coincent sur aucun élément ajouté au guidon et à la zone du guidon.

### Tige de selle & selle

- La position de conduite la plus efficace est d'avoir votre siège surélevé afin que votre jambe soit presque droite lorsque la pédale est à la position 6 heures. Cela signifie qu'à l'arrêt, vous atteindrez le sol avec le bout de vos orteils. Si vous trouvez que cela n'est pas souhaitable, abaissez votre selle à une position qui vous offre confort et sécurité, et à mesure que vous vous familiarisez avec le vélo, votre objectif est d'élever la selle à une hauteur qui constitue une position de conduite efficace.
- La tige de selle porte une marque « insertion minimale » ou « extension maximale ». Ne montez pas la tige de selle plus haut que cette marque. Cela causera des dommages à la tige de selle et au cadre qui ne sont couverts par aucune garantie.



## **Freins à disque**

- Tester vos freins avant de rouler. Les freins doivent s'engager rapidement et fermement lorsque le ou les leviers sont enfoncés.
- Si le levier doit être tiré trop loin, un réglage du frein peut être nécessaire. Il est préférable de confier cette opération à votre détaillant Wolff agréé. Ne tardez pas à faire entretenir votre vélo.

## **Transmission**

- Votre vélo est équipé de vitesses « indexées » fabriquées par Shimano. Un « click » sur le levier amènera le dérailleur à déplacer la chaîne vers le prochain pignon adjacent sur la roue arrière, plus haut ou plus bas selon votre choix sur le levier du guidon.
- Si les vitesses ne s'engagent pas rapidement ou si elles font du bruit après la sélection d'une vitesse, le dérailleur arrière peut avoir besoin d'être ajusté. Il est préférable de confier cette opération à votre détaillant Wolff agréé. Ne tardez pas à faire entretenir votre vélo.

## **Fourche et siège à suspension** (lorsque applicable sur modèles spécifiques)

- Garder la tige de selle et les bras de fourche propres et secs. Ne pas serrer ou fixer quoi que ce soit qui empêcherait le fonctionnement de ces pièces.

## Entretien et maintenance

Le bon entretien de votre vélo électrique peut prolonger sa durée de vie de plusieurs années. Il est donc important de se rappeler quelques méthodes de base pour entretenir votre vélo électrique.

### **1) Gonfler vos pneus**

Les vélos électriques sont en moyenne plus lourds que les vélos ordinaires, il est donc important de se rappeler de garder vos pneus gonflés. Avoir des pneus gonflés facilite grandement le pédalage et l'accélération, aidant ainsi votre moteur à effectuer son travail. Votre vélo électrique bénéficiera d'une autonomie accrue lorsque les pneus sont gonflés et que la résistance au roulement est réduite. De plus, des pneus gonflés réduisent le risque de crevaison et protègent vos jantes contre les dommages, surtout si vous heurtez un nid-de-poule ou un trottoir.

Regardez sur le côté de votre pneu pour trouver la plage PSI – la qualité de pression d'air que vous devez viser lors du gonflage de vos pneus. La pression des pneus a une plage minimale et maximale. Ne dépasser aucune de ces limites, car cela peut entraîner une conduite inconfortable, une usure prématurée des pneus, des chambres à air, des roues et de l'ensemble du vélo. Vérifiez fréquemment la pression de vos pneus, idéalement au moins deux fois par mois et faites l'appoint si nécessaire. Au moment de vérifier la pression de vos pneus, vérifiez également s'il y a des entailles, des coupures, des débris et de l'usure sur la bande de roulement et le flanc des pneus.

### **2) Garder votre chaîne propre et lubrifiée**

Votre transmission fonctionnera mieux et durera plus longtemps si elle est maintenue propre et lubrifiée. Il est suggéré d'appliquer une huile légère sur la chaîne et les points de pivot du dérailleur tous les 200 km (125 miles) ou comme suggéré par le fabricant de lubrifiants.

De plus, les chaînes ont tendance à s'user et à s'étirer au fil du temps. Assurez-vous de changer votre chaîne avant qu'elle ne soit trop usée pour éviter d'endommager le reste de la transmission.

### **3) Éviter de franchir les trottoirs**

Étant donné que les vélos électriques sont beaucoup plus lourds que les vélos ordinaires, chaque fois que vous heurtez une bosse sur la route ou passez par-dessus le trottoir, les composants du vélo reçoivent beaucoup plus de chocs. Au fil du temps, cela peut endommager votre moteur et d'autres pièces du vélo électrique. De plus, les pneus de la jante sont beaucoup plus susceptibles de se plier.

Si vous roulez sur une route cahoteuse, nous vous encourageons à vous lever de votre siège pour minimiser la pression que vous exercez sur le moteur et le reste de votre vélo. Nous vous encourageons également à descendre de votre vélo lorsque vous devez franchir le trottoir. Faites-nous confiance, cela prolongera considérablement la durée de vie de votre vélo électrique.

### **4) Nettoyer régulièrement votre vélo**

La saleté et la boue peuvent endommager les composants mécaniques et électriques de votre vélo, nous vous recommandons donc de nettoyer votre vélo régulièrement. N'oubliez pas de ne pas utiliser d'eau sous pression, car elle peut pénétrer dans les parties internes de votre vélo électrique, comme dans les roulements et le moteur, et causer des dommages ou de la rouille. Utilisez plutôt un chiffon humide et un nettoyant adapté aux vélos.

Nous vous suggérons aussi d'apporter votre vélo électrique aux quelques mois chez un détaillant Wolff agréé pour effectuer des contrôles de sécurité et des mises au point si nécessaire.

## Mode opératoire

### Installation et retrait de la batterie

La batterie des vélos Lyra et Lyra 42 est externe au cadre du vélo. La batterie du vélo Lyra ST est montée sur le porte-bagages arrière.

Le verrou de la batterie Lyra est situé sur le côté gauche du vélo. Une fois la clé insérée, tourner environ un quart de tour, puis le mécanisme de verrouillage dégage le support de batterie. Maintenant, la batterie peut être tirée vers le haut en suivant l'angle du cadre (environ 45 degrés). La batterie doit être déplacée d'environ 4 cm avant d'être enlevée du rail sur lequel elle glisse. Pour installer la batterie, la clé n'est pas nécessaire. Placez simplement la batterie sur le rail de montage de la batterie du cadre à environ 4 cm du bas. Assurez-vous que les languettes de la batterie s'engagent dans le rail et faites glisser fermement la batterie le long du rail. Il devrait se verrouiller automatiquement. Tirez la batterie vers l'arrière pour vérifier que le verrou est enclenché.

### Chargement de la batterie

Votre chargeur Wolff est équipé d'une prise domestique standard nord-américaine et s'adapte aux prises électriques 120 V aux États-Unis et au Canada.

La batterie a une fiche de type jack qui est compatible avec les batteries Wolff. Le chargeur est équipé d'une lumière LED qui indique que la batterie est en charge lorsqu'elle est rouge. La lumière est verte lorsque la charge est terminée. Il s'agit d'un indicateur visuel simple indiquant qu'il est temps de débrancher le chargeur. Ne pas laisser les batteries en charge sans surveillance ou plus longtemps que nécessaire.

Les batteries peuvent être chargées lorsqu'elles sont installées sur le vélo ou retirées du vélo. À partir d'une charge faible, la batterie peut prendre jusqu'à 4 heures pour se recharger complètement.

### Fonction de coupure ou d'arrêt (OFF)

Les vélos Wolff ont une fonction "coupure" qui empêche le moteur d'alimenter la roue motrice, en tirant sur le levier de frein. Les deux leviers ont un capteur électrique pour détecter l'utilisation des freins. L'utilisation de l'un ou l'autre des freins coupera l'alimentation du moteur. Si vous pédalez et relâchez le levier de frein, la puissance de la roue motrice sera instantanément restaurée.

## **Stockage de la batterie**

Votre batterie Wolf peut être stockée sur le vélo lorsqu'elle n'est pas utilisée, que ce soit pour une courte durée ou une longue période. Ranger votre batterie dans un endroit où elle ne sera pas heurtée ou endommagée, et dans un endroit propre et sec. Si vous vivez dans un climat froid en hiver (inférieur à 0°C/32 F), il est préférable, pour la durée de vie et les performances de votre vélo, que la batterie, sinon le vélo, soit stocké à température ambiante. Si votre batterie n'est pas utilisée pendant plus de 3 mois, il est conseillé de brancher la batterie pendant 1 heure toutes les 8 semaines.

## **Mise sous / hors tension (ON/OFF)**

Les vélos Lyra et Lyra 42 ont un bouton de mise sous/hors tension sur la batterie. Appuyez sur le bouton pour allumer la batterie. Une fois cela fait, appuyez sur le bouton inférieur droit du contrôleur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'allume. Pour éteindre votre vélo électrique Vela ou Vega, appuyez à nouveau sur le bouton du cadre pour couper l'alimentation de l'écran.

## **Accélérateur**

Les vélos Wolff sont équipés d'un accélérateur. L'accélérateur peut être engagé une fois que le vélo a atteint une vitesse d'environ 8,5 km/h ou 5,3 m/h. L'accélérateur est un levier au pouce situé sur le guidon gauche à côté de la poignée. Veuillez vous assurer que vous pouvez atteindre le levier de la palette et que rien n'interfère avec le fonctionnement ou ne peut coincer sur le levier.

L'utilisation de l'accélérateur amène le vélo à sa vitesse maximale. Prenez note que l'utilisation de l'accélérateur consommera beaucoup plus d'électricité de la batterie que si la fonction d'assistance à la pédale est utilisée. L'accélérateur cesse d'aider lorsque le levier est relâché ou lorsque les freins sont activés.

## Affichage

|                |               |
|----------------|---------------|
| <b>Produit</b> | Affichage LCD |
| <b>Modèle</b>  | APT LCD 510S  |

### Paramètres

- Écran TFT 2,2 pouces
- Alimentation par batterie 24V/36V/48V
- Courant de fonctionnement nominal : 40 ma
- Courant de fuite < 1 ua
- Courant de sortie maximale vers le contrôleur : 100 ma
- Température de fonctionnement: -20~70 C
- Température de stockage: -30~80 C

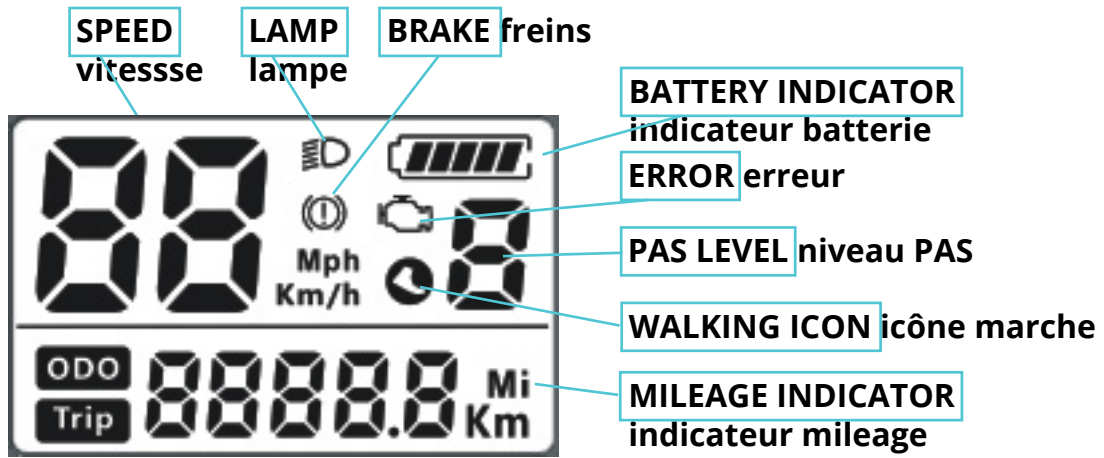
### Dimensions & matériaux

- La coque du produit est en ABS, la fenêtre transparente est en acrylique haute résistance
- Dimensions : hôte/L68.5mm\*L38.6mm\*H43.1mm

### Caractéristiques

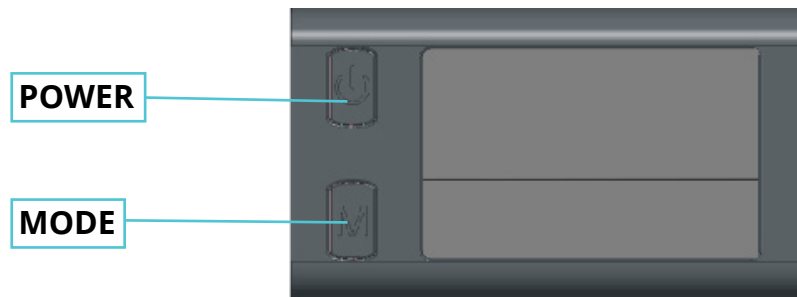
- Convient aux basses températures : max -20 C
- Conception ergonomique de bouton externe, facile à utiliser
- Affichage de vitesse : SPEED (en temps réel)
- Kilomètre / mile: réglage selon préférence de l'utilisateur
- Luminosité : réglage selon préférence de l'utilisateur. Niveau 1 est le plus sombre et niveau 5 le plus lumineux,
- Assistance: 5 niveaux optionels.
- Indicateur du mileage : odomètre / distance parcourue.
- Indicateur code d'erreur
- Mise à niveau du logiciel : le logiciel peut être mis à niveau via UART

## Affichage : description fonctionnelle



### Mise sous / hors tension (Power On/Off)

Appuyer et maintenir **POWER** pour 1 seconde pour allumer/éteindre l'affichage. L'affichage peut s'éteindre automatiquement lorsqu'il n'y a pas de fonctionnement pour X minutes (X peut-être de 0~10).



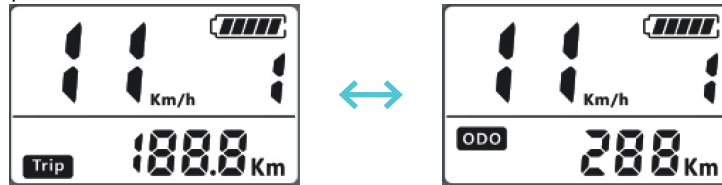
### Niveau d'assistance - mode opératoire

Appuyer brièvement sur le bouton **POWER** ou **MODE** pour modifier le niveau d'assistance. Le niveau d'assistance maximum est de 5 ; niveau neutre équivaut à 0.

## Mode kilométrage

Appuyez deux fois sur le bouton **MODE** (appuyez dans un intervalle inférieur à 0.3 secondes) pour modifier la fonction Trip/ODO (distance odomètre).

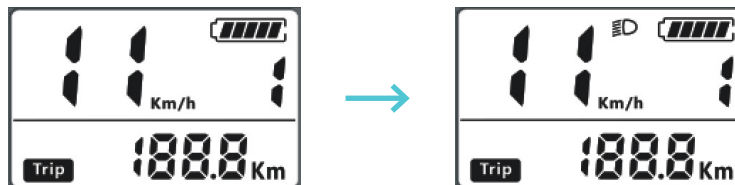
\*Si l'il n'y a aucune opération pendant 5 secondes, l'affichage reviendra automatiquement à l'affichage de vitesse Speed (en temps réel).



## Phare avant/rétroéclairage - marche/arrêt (On/Off)

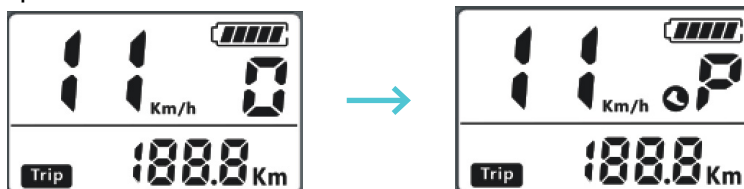
Appuyez deux fois sur le bouton **MODE** (appuyez dans un intervalle inférieur à 0.3 secondes) pour allumer/éteindre le phare avant.

\*Le moteur ne fonctionne pas lorsque la batterie est faible. L'affichage peut toujours garder le phare allumé pendant un certain temps lorsque le vélo électrique est en marche.



## Assistance en mode marche (6km)

Appuyer brièvement sur le bouton **MODE**. Dans cette interface, appuyer et maintenir le bouton **MODE** pour 2 secondes pour passer en mode marche. Appuyer sur **MODE** pour désactiver l'assistance à la marche. Appuyer brièvement **POWER** pour quitter cette interface.





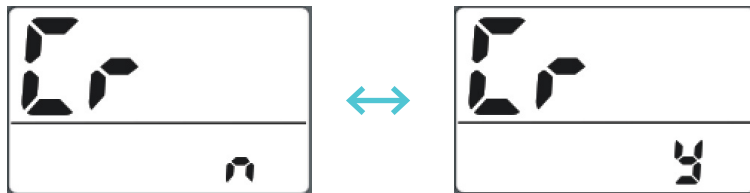
## Réglages des paramètres

Appuyer et maintenir les boutons **POWER & MODE** pour accéder au menu des réglages. Appuyer sur **MODE** pour changer les paramètres de réglages et appuyer sur le bouton **POWER** pour passer à l'élément suivant. Appuyer et maintenir les boutons **POWER & MODE** pour quitter le menu.

- L'affichage s'éteint automatiquement lorsqu'il n'y a aucune activité pendant 30 secondes.
- Pour des raisons de sécurité, l'affichage ne peut accéder au menu lorsque vous roulez.
- L'affichage quittera le menu lorsque vous commencez à rouler.

L'ordre des paramètres est le suivant :

Pour réinitialiser **Clear (Cr)**: appuyer sur **MODE** pour modifier y pour réinitialiser les données de trajet.



**Système (System) (S7)** : appuyer sur **MODE** pour changer entre le système métrique / impérial.

**Luminosité (Brightness) (b1)** : appuyer sur **MODE** pour modifier la luminosité du rétroéclairage. 1 est le mode le plus sombre; 5 est le mode le plus lumineux.

**Arrêt automatique (Auto off ) (OF)** : appuyer sur **MODE** pour changer le temps de mise hors tension automatique, de 0~10. Le nombre représente le temps (minutes) jusqu'à l'arrêt. 0 signifie désactiver la fonction d'arrêt automatique. La valeur par défaut est de 10 minutes.

**Roue (Wheel) (Hd)** : la valeur par défaut est 700 C, non réglable.

**Voltage (bU)** : la valeur par défaut est 36V, non réglable.

**HALL (HL)** : la valeur par défaut est 6, non réglable.

## Codes d'erreur

510S affiche des messages d'avertissement avec l'icone 

Les codes d'erreur figurent au bas the l'écran

| Code d'erreur | Description   | Gestion  |
|---------------|---|--|
| 0x21          | <i>Current protection</i><br>Protection du courant                | <i>Check controller</i><br>Vérifier le contrôleur  |
| 0x22          | <i>Throttle error</i><br>Erreur d'accélérateur                    | <i>Check throttle and connection</i><br>Vérifier l'accélérateur et connexion   |
| 0x23          | <i>Three-phase power error</i><br>Erreur d'alimentation triphasée | <i>Check three-phase power line connection</i> / Vérifier la connexion de la ligne d'alimentation triphasée  |
| 0x24          | <i>Hall error</i><br>Erreur du capteur hall                       | <i>Check the hall connection</i><br>Vérifier la connexion du capteur hall  |
| 0x25          | <i>Brake error</i><br>Erreur de frein                             | <i>Check the brake connection</i><br>Vérifier la connexion des freins  |
| 0x26~0xFF     | <i>Reserved</i><br>Réservé  | <i>Please contact the controller's manufacturer for error definitions</i><br>Veuillez contacter le fabricant du contrôleur pour les définitions d'erreur |
| 0x30          | <i>Communication error</i><br>Erreur de communication             | <i>Check the cable connection</i><br>Vérifier la connexion du câble  |

## Utilisation du vélo électrique

### Modes d'assistance

Changement de mode d'assistance : votre vélo Wolff s'allume au niveau assistance

1. Pour sélectionner un niveau différent, appuyez simplement sur les boutons **UP/Plus** (haut/plus) ou **Down/Minus** (bas/moins) de l'écran.

Cela peut être sélectionné avant de commencer votre trajet ou pendant la conduite. Vous pouvez même désactiver l'assistance électrique à off (zéro) et l'utiliser comme un vélo non électrique.

1. Niveau 1 fournit une assistance de 0 à 12 km/h ou 7.5 m/h
2. Niveau 2 fournit une assistance de 0 à 18 km/h ou 11 m/h
3. Niveau 3 fournit une assistance de 0 à 24 km/h ou 15 m/h
4. Niveau 4 fournit une assistance de 0 à 28 km/h ou 17.5 m/h
5. Niveau 5 fournit une assistance de 0 à 32 km/h ou 20 m/h

Vous pouvez rouler plus vite, mais l'assistance électrique s'arrêtera approximativement à 32 km/h. La vitesse indiquée pour le niveau d'assistance sélectionné.

## Garantie

### **Garantie limitée de cinq ans**

Chaque pièce d'un cadre et d'une fourche de vélo Wolff est garantie jusqu'à cinq (5) ans à compter de la date de l'achat et doit être exempte de défauts de matériaux et de fabrication comme expliqué ci-dessous. Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement d'une pièce défectueuse et constitue le seul recours de la garantie.

Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire d'origine (le " Propriétaire") et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les vélos et les composants de vélos achetés par l'intermédiaire d'un détaillant Wolff agréé et n'est valable que dans le pays dans lequel le vélo a été acheté à l'origine. Tous les composants, incluant les composants électroniques, sont garantis pour un (1) an.

### **Support de garantie Wolff**

Wolff réparera ou remplacera toutes les pièces qui manifestent un défaut de matériaux ou de fabrication durant la période garantie. Toute pièce remplacée en vertu de cette garantie sera remplacée par des pièces de conception identiques ou similaires.

Toutefois, Wolff se réserve le droit de remplacer les pièces défectueuses avec d'autres pièces de conception différente fabriquées par Wolff à condition que ce remplacement ne réduise pas la fonction et l'opération de conception d'origine.

### **Faire une demande de garantie**

Le propriétaire doit, à ses propres frais, livrer, poster ou expédier à son lieu d'achat la pièce endommagée, incluant une photo de la pièce défectueuse, une description du défaut, l'acte de vente original et cette déclaration de garantie limitée comme preuve de la couverture de la garantie.

Le propriétaire doit transporter le vélo ou toutes pièces vers et depuis les détaillants agréés Wolff pour réparation des pièces sous garantie, à ses propres frais.

### **Clause de non-responsabilité des garanties implicites**

Cette garantie limitée remplace toutes les autres garanties exprimées et implicites, y compris toute garantie d'ADAPTATION À UN BUT OU À UN USAGE PARTICULIER s'appliquant autrement à ce produit. Wolff ne peut être tenu responsable de tout dommage fortuit ou indirect spécial, y compris la perte de profits. Il n'y a aucune garantie prolongée autre que celle fourni en ceci. Cette garantie prolongée peut être modifiée uniquement par Wolff.

Si une partie de cette garantie n'est pas conforme à la législation locale, elle sera alors considérée comme séparable du reste de cette garantie, qui reste exécutoire et sera interprétée au sens le plus proche de ce qui est écrit ci-dessus ou le minimum requis par ces lois locales.

## **Responsabilité du propriétaire**

La garantie ne couvre pas l'usure normale, le mauvais assemblage ou entretien de suivi, l'installation de pièces ou d'accessoires non prévue à l'origine ou compatibles avec le vélo tel que vendu. La garantie ne couvre pas les dommages ou défaillances causés par un accident, une mauvaise utilisation, modification ou négligence de la fourche, du cadre ou des composants.

Le propriétaire doit faire preuve d'un soin et d'une utilisation raisonnables, faire un entretien préventif, et entreposer et lubrifier selon le guide d'utilisation, le climat et d'autres facteurs pertinents. Si un défaut du produit devait survenir, le transport du vélo ou des pièces vers et depuis un détaillant agréé Wolff pour la réparation sous garantie (au cours de la période de la garantie applicable) est la responsabilité du propriétaire.

Ni la garantie matérielle ou la garantie de fabrication ne couvrent les dommages ou les défauts si : un vélo a été utilisé, monté, manipulé, entretenu, ou surchargé contrairement aux spécifications du produit ; un vélo a été remonté, réparé ou modifié par du personnel non autorisé par Wolff ; un composant a été mal utilisé, a subi des dommages physiques pour une cause autre que l'utilisation prévue, a été soumis à un incendie, une inondation, un bris accidentel, des actions inappropriées de tiers personnes ou de tout événement hors du contrôle de Wolff ; le numéro du cadre ou l'étiquette de service du vélo a été effacé, abimé, modifié, manipulé ou n'est pas clairement identifiable. Cette garantie est la seule garantie offerte par Wolff et aucun employé, agent ou détaillant de Wolff n'est autorisé à faire une autre garantie au nom de Wolff.

## **Exclusions**

Ni la garantie matérielle ni la garantie de fabrication ne couvrent les dommages ou les défauts si : un vélo a été utilisé, monté, manipulé, entretenu ou surchargé contrairement aux spécifications du produit ; si un vélo a été remonté, réparé ou modifié par du personnel non autorisé par Wolff ; si une pièce a été mal utilisée ou a subi des dommages physiques dus à une cause autre que son utilisation prévue ; a été victime d'un incendie, d'une inondation, d'un bris accidentel, d'actions inappropriées de tiers et ou de tout événement indépendant de la volonté de Wolff ; si le numéro de cadre, de série ou l'étiquette de service du vélo a été effacée, modifiée ou manipulée ou n'est pas clairement identifiable.

Il s'agit de la seule garantie offerte par Wolff et aucun employé, agent ou revendeur de Wolff n'est autorisé à offrir une autre garantie au nom de Wolff.

## FAQ

### **Quelle distance peut parcourir un vélo électrique ?**

L'autonomie de votre vélo électrique variera selon plusieurs facteurs, allant de la taille de votre batterie à la météo. Les facteurs les plus courants incluent la taille et l'âge de la batterie, le poids du cycliste, le niveau d'assistance utilisé, l'inclinaison du terrain, la pression des pneus, le vent et la température extérieure.

Si la pression de vos pneus est basse, il y aura plus de friction avec le sol ; ceci crée plus de difficultés pour vous et votre moteur afin ce celui-ci maintienne une vitesse élevée. Si vous habitez dans une région vallonnée, votre moteur sera davantage sollicité pour gravir les pentes. Plus le moteur est sollicité, plus il nécessite d'énergie de la batterie. De plus, les vents forts et les charges lourdes épuisent la batterie plus rapidement.

### **Comment optimiser l'autonomie d'un vélo électrique ?**

Si vous souhaitez augmenter la distance que vous parcourez sur votre vélo électrique, assurez-vous que vos pneus soient bien gonflés en tout temps et soyez vigilant des niveaux d'assistance que vous utilisez. Si vous pensez avoir atteint la vitesse souhaitée, passez en mode éco. Si vous ralentissez à nouveau, augmentez le niveau d'assistance et pédalez pour aider l'accélération de votre vélo.

Souvenez-vous que les niveaux d'assistance élevés épuisent la batterie plus rapidement que les niveaux d'assistance moyens ou faibles. N'oubliez pas d'utiliser les vitesses appropriées en fonction de votre vitesse et du terrain sur lequel vous roulez. Cela jouera un rôle-clé dans l'optimisation de la distance de vos balades à vélo.

### **Combien de temps faut-il pour charger la batterie ?**

Les batteries de nos vélos électriques prennent jusqu'à 4 heures et demie pour se recharger. Toutes les batteries peuvent être facilement retirées et transportées. Vous pouvez donc apporter la batterie avec vous au bureau ou à la maison pour la recharger, tout en laissant votre vélo électrique dans le garage.

## **Comment entretenir et maintenir la batterie ?**

Les batteries sont conçues pour durer et peuvent être rechargées plus de 600 fois. Même si vous êtes un cycliste passionné, votre batterie durera plusieurs années avant que vous deviez la remplacer. Assurez-vous de suivre les instructions dans le guide d'utilisateur du vélo électrique pour la fixation et le retrait de la batterie, car ceci peut s'avérer coûteux si la batterie et les parties sont endommagées.

Si vous prévoyez d'entreposer votre batterie pour une plus longue période, comme par exemple en hiver, il est préférable de garder votre batterie chargée à 30-60 %. De plus, puisque les températures plus basses peuvent également décharger votre batterie, il est recommandé de la ranger à l'intérieur.

## **Comment transporter votre vélo électrique ?**

Le meilleur moyen de transporter un vélo électrique est le mettre sur un support adéquat. Puisque les vélos électriques sont plus lourds que les vélos ordinaires, ils nécessitent des supports de voitures spécifiques qui peuvent supporter leur poids. Ceux-ci sont munis généralement d'un attelage de deux pouces ce qui réduit les oscillations. Lorsque vous transportez votre vélo électrique sur un support, il est préférable de retirer la batterie pour minimiser le poids du vélo. Une autre façon de transporter votre vélo en voiture serait de rabattre vos sièges arrière, enlever la roue avant et la mettre à l'arrière de votre voiture. Si vous avez une plus grosse voiture, il n'est peut-être pas nécessaire de retirer la roue avant, tant que le vélo rentre le véhicule sans être maladroitement écrasé. Étant donné que les vélos électriques sont équipés de différentes pièces pouvant facilement être endommagées en cas transport incorrect, nous vous recommandons de ne pas avoir aucun autre objet autour du vélo.

## **Que faire si ma batterie s'éteint ou meurt. Puis-je l'utiliser comme un vélo régulier?**

Si votre batterie se décharge ou si vous fermez complètement le niveau d'assistance, vous pourrez pédaler et conduire votre vélo électrique comme un vélo ordinaire.

## **Puis-je apporter mon vélo électrique dans un magasin régulier pour une mise au point ?**

Les vélos électriques sont plus complexes que les vélos ordinaires, car ils ont des composantes et des filages électriques. Nous recommandons fortement de vérifier à l'avance si le magasin de vélos où vous prévoyez apporter votre vélo électrique pour une mise au point a de l'expérience dans l'entretien de la marque et du type de votre vélo électrique. Parfois, des mécaniciens inexpérimentés peuvent endommager involontairement l'intérieur des pièces électriques qui seront difficiles à réparer ultérieurement.

Une fois que vous aurez trouvé un magasin de vélos pour entretenir votre vélo électrique, nous vous recommandons de mettre en place une vérification et une mise au point annuelles. Si vous roulez tous les jours, il est conseillé de faire au moins une mise au point annuellement.

## **Combien pèse un vélo électrique ?**

Les vélos électriques sont équipés de moteurs et de batteries ce qui les rendent plus lourds qu'un vélo ordinaire. Les vélos électriques pèsent en moyenne de 55 à 60 livres, alors qu'un vélo traditionnel pèse environ 30 à 35 livres.

Les grandes entreprises de système d'entraînement de vélos électriques tentent de résoudre le défi de réduire le poids des composantes. Toutefois, les versions de batteries et de moteurs plus légers viendront compromettre leur puissance et leur gamme.



# WOLFF

## Contact :



Wolff Pedelec Inc.  
9665, Rue Clément  
LaSalle, Québec  
Canada H8R 4B4



+ 1 438 28 WOLFF (438 289 6533)  
+ 1 888 30 WOLFF (888 309 6533 - sans frais)



wolffebikes.com | @wolffebikes (médias sociaux)



- Pour les commandes de vélos électriques Wolff :  
order@wolffebikes.com  
- Pour le support technique :  
techsupport@wolffebikes.com  
- Pour toute autre question :  
info@wolffebikes.com